

Додаток
до наказу Державіаслужби
« 04 » лютого 2020 р. № 217
(у редакції наказу Державіаслужби
« 07 » грудня 2020 р. № 1995)

Збірник аеронавігаційної інформації України (AIP Ukraine)

ЧАСТИНА 1 – ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ (GEN)		
PART 1 – GENERAL (GEN)		
GEN 0		
GEN 0.1	Передмова Preface	Украерорух
GEN 0.2	Реєстрація поправок до AIP Record of AIP Amendments	
GEN 0.3	Реєстрація доповнень до AIP Record of AIP Supplements	
GEN 0.4	Контрольний перелік сторінок AIP Checklist of AIP pages	
GEN 0.5	Перелік поправок до AIP від руки List of hand amendments to the AIP	
GEN 0.6	Зміст Частини 1 AIP – GEN Table of contents to Part 1	
GEN 1. НАЦІОНАЛЬНІ ПРАВИЛА І ВИМОГИ / NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS		
GEN 1.1	Призначені повноважні органи Designated authorities	
GEN 1.1.1	<i>Аеронавігаційні відомства Aeronautical Authorities</i>	Управління аеронавігації
GEN 1.1.2	<i>Метеорологічна служба Meteorology</i>	Управління аеронавігації
GEN 1.1.3	<i>Митний контроль Customs</i>	Управління аеродромів та аеропортів
GEN 1.1.4	<i>Міграційна служба Immigration</i>	
GEN 1.1.5	<i>Санітарний контроль Health</i>	Управління льотної експлуатації
GEN 1.1.6	<i>Плата за аеронавігаційне обслуговування та аеродромні / вертодромні збори En-route and aerodrome/heliport charges</i>	Украерорух Управління авіаційних перевезень та міжнародного співробітництва
GEN 1.1.7	<i>Сільськогосподарський карантин Agricultural quarantine</i>	Управління аеродромів та аеропортів
GEN 1.1.8	<i>Розслідування авіаційних подій Aircraft accident investigation</i>	Національне бюро з розслідування авіаційних подій та інцидентів з цивільними повітряними суднами
GEN 1.2	Приліт, транзит і виліт повітряних суден Entry, transit and departure of aircraft	Управління авіаційних перевезень та міжнародного співробітництва* Управління виконання польотів
GEN 1.3	Прибуття, транзит і виліт пасажирів та екіпажу Entry, transit and departure of passengers and crew	Управління аеродромів та аеропортів* Управління виконання польотів

		Управління авіаційних перевезень та міжнародного співробітництва
GEN 1.4	Ввіз, транзит і вивіз вантажу Entry, transit and departure of cargo	Управління аеродромів та аеропортів Відділ авіаційної медицини Управління авіаційних перевезень та міжнародного співробітництва
GEN 1.5	Прилади, обладнання і польотна документація повітряного судна Aircraft instruments, equipment and flight documents	Управління сертифікації типу авіаційної техніки* Управління виконання польотів
GEN 1.6	Стисле викладання національних правил і міжнародних угод/конвенцій Summary of national regulations and international agreements/conventions	
GEN 1.6.1	<i>Перелік національних регуляторних актів, що стосуються питань аеронавігації та міжнародних авіаційних перевезень</i> <i>List of titles the national regulatory acts affecting air navigation and international air carriers</i>	Управління аеронавігації
GEN 1.6.2	<i>Перелік міжнародних угод/конвенцій, що ратифіковані Україною</i> <i>List of titles the international agreements/conventions ratified by Ukraine</i>	Управління авіаційних перевезень та міжнародного співробітництва
GEN 1.7	Розбіжності зі Стандартами, Рекомендованою практикою та Процедурами ICAO Differences from ICAO Standards, Recommended Practices and Procedures	
GEN 1.7.1	<i>Додаток 1 - Видача свідоцтв авіаційному персоналу</i> <i>Annex 1 – Personnel licensing</i>	Управління роботи з персоналом з льотної експлуатації Управління підтримання льотної придатності Управління аеронавігації Управління стратегічного розвитку
GEN 1.7.2	<i>Додаток 2 - Правила польотів</i> <i>Annex 2 - Rules of the air</i>	Управління виконання польотів
GEN 1.7.3	<i>Додаток 3 - Метеорологічне обслуговування міжнародної аеронавігації</i> <i>Annex 3 - Meteorological service for international air navigation</i>	Управління аеронавігації
GEN 1.7.4	<i>Додаток 4 - Аеронавігаційні карти</i> <i>Annex 4 - Aeronautical charts</i>	Управління аеронавігації
GEN 1.7.5	<i>Додаток 5 - Одиниці виміру, що підлягають використанню в повітряних та наземних операціях</i> <i>Annex 5 - Units of measurement to be used in air and ground operations</i>	Управління підтримання льотної придатності Управління сертифікації типу авіаційної техніки
GEN 1.7.6	<i>Додаток 6 - Експлуатація повітряних суден</i> <i>Annex 6 - Operation of aircraft</i>	Управління виконання польотів
GEN 1.7.7	<i>Додаток 7 - Національні та реєстраційні знаки повітряних суден</i> <i>Annex 7 - Aircraft nationality and registration marks</i>	Управління підтримання льотної придатності
GEN 1.7.8	<i>Додаток 8 - Льотна придатність повітряних суден</i> <i>Annex 8 - Airworthiness of aircraft</i>	Управління підтримання льотної придатності Управління сертифікації типу авіаційної техніки
GEN 1.7.9	<i>Додаток 9 - Спрощення формальностей</i> <i>Annex 9 - Facilitation</i>	Управління системою авіаційної безпеки*

			Управління авіаційних перевезень та міжнародного співробітництва Управління аеродромів та аеропортів Управління справами
GEN 1.7.10	Додаток 10 - Авіаційний зв'язок Annex 10 - Aeronautical telecommunications		Управління аеронавігації
GEN 1.7.11	Додаток 11 - Обслуговування повітряного руху Annex 11 - Air traffic services		Управління аеронавігації
GEN 1.7.12	Додаток 12 - Пошук та рятування Annex 12 - Search and rescue		Управління аеродромів та аеропортів
GEN 1.7.13	Додаток 13 - Розслідування авіаційних подій Annex 13 - Aircraft accident investigation		Юридичне управління Відділ управління ризиками
GEN 1.7.14	Додаток 14 - Аеродроми Annex 14 - Aerodromes		Управління аеродромів та аеропортів
GEN 1.7.15	Додаток 15 - Служби аеронавігаційної інформації Annex 15 - Aeronautical information services		Управління аеронавігації
GEN 1.7.16	Додаток 16 - Охорона навколишнього середовища Annex - 16 Environmental protection		Управління сертифікації типу авіаційної техніки (том I, II, III) Управління підтримання льотної придатності (том I, II, III) Управління стратегічного розвитку (том IV)
GEN 1.7.17	Додаток 17 - Безпека. Захист міжнародної цивільної авіації від актів незаконного втручання Annex 17 - Security. safeguarding international civil aviation against acts of unlawful interference		Управління системою авіаційної безпеки
GEN 1.7.18	Додаток 18 - Безпечне перевезення небезпечних вантажів повітрям Annex 18 - The safe transport of dangerous goods by air		Управління авіаційних перевезень та міжнародного співробітництва Управління аеродромів та аеропортів Управління виконання польотів
GEN 1.7.19	Додаток 19 - Управління безпекою польотів Annex 19 - Safety Management		Відділ управління ризиками Управління стратегічного розвитку
GEN 2. ТАБЛИЦІ І КОДИ TABLES AND CODES			
GEN 2.1	Системи виміру, маркувальні знаки повітряних суден, свята Measuring system, aircraft markings, holidays		
GEN 2.1.1	Одиниці виміру Units of measurement		Управління сертифікації типу авіаційної техніки
GEN 2.1.2	Система відліку часу Temporal reference system		Управління аеронавігації
GEN 2.1.3	Система відліку в горизонтальній площині Horizontal reference system		Управління аеронавігації
GEN 2.1.4	Система відліку у вертикальній площині Vertical reference system		Управління аеронавігації
GEN 2.1.5	Національні та реєстраційні знаки повітряних суден Aircraft nationality and registration marks		Управління підтримання льотної придатності

	<i>GEN</i> 2.1.6	<i>Державні свята</i> <i>Public holidays</i>	Управління персоналу ДАСУ
GEN 2.2	Скорочення, що використовуються в продуктах AIS <i>Abbreviations used in aeronautical information products</i>		Украерорух* Управління аеронавігації
GEN 2.3	Умовні знаки на картах <i>Chart symbols</i>		
GEN 2.4	Показники розташування <i>Location indicators</i>		Управління аеродромів та аеропортів* Украерорух
GEN 2.5	Перелік засобів радіонавігації <i>List of radio navigation aids</i>		Управління аеронавігації* Украерорух або власник засобу
GEN 2.6	Переведення одиниць вимірювання <i>Conversion of units of measurement</i>		Управління аеронавігації Украерорух
GEN 2.7	Схід/захід сонця <i>Sunrise/sunset</i>		Управління аеронавігації Украерорух
GEN 3. ОБСЛУГОВУВАННЯ SERVICES			
GEN 3.1	Обслуговування аеронавігаційною інформацією <i>Aeronautical information services</i>		Украерорух* Управління аеронавігації
<i>GEN</i> 3.1.1	<i>Відповідальна служба</i> <i>Responsible service</i>		
<i>GEN</i> 3.1.2	<i>Район відповідальності</i> <i>Area of responsibility</i>		
<i>GEN</i> 3.1.3	<i>Аеронавігаційні публікації</i> <i>Aeronautical publications</i>		
<i>GEN</i> 3.1.4	<i>Система AIRAC</i> <i>AIRAC system</i>		
<i>GEN</i> 3.1.5	<i>Передпольотне інформаційне обслуговування на аеродромах/вертодромах</i> <i>Pre-flight information service at aerodromes/heliports</i>		
<i>GEN</i> 3.1.6	<i>Масиви цифрових даних</i> <i>Digital data sets</i>		
GEN 3.2	Аеронавігаційні карти <i>Aeronautical charts</i>		Украерорух* Управління аеронавігації
<i>GEN</i> 3.2.1	<i>Відповідальна(і) служба(у)</i> <i>Responsible service(s)</i>		
<i>GEN</i> 3.2.2	<i>Супровід карт</i> <i>Maintenance of charts</i>		
<i>GEN</i> 3.2.3	<i>Порядок придбання</i> <i>Purchase arrangements</i>		
<i>GEN</i> 3.2.4	<i>Доступні серії аеронавігаційних карт</i> <i>Aeronautical chart series available</i>		
<i>GEN</i> 3.2.5	<i>Перелік доступних аеронавігаційних карт</i> <i>List of aeronautical charts available</i>		
<i>GEN</i> 3.2.6	<i>Індекс до аеронавігаційної карти світу (WAC) – ICAO масштабу 1:1 000 000</i> <i>Index to the World Aeronautical Chart (WAC) — ICAO 1:1 000 000</i>		
<i>GEN</i> 3.2.7	<i>Топографічні карти</i> <i>Topographical charts</i>		
<i>GEN</i> 3.2.8	<i>Поправки до карт, що не включені до AIP</i> <i>Corrections to charts not contained in the AIP</i>		

GEN 3.3	Обслуговування повітряного руху Air traffic services		Украерорух* Управління аеронавігації
	GEN 3.3.1	Відповідальна служба Responsible service	
	GEN 3.3.2	Район відповідальності Area of responsibility	
	GEN 3.3.3	Види обслуговування Types of services	
	GEN 3.3.4	Координація між експлуатантом та ATS Coordination between the operator and ATS	
	GEN 3.3.5	Мінімальна абсолютна висота польоту Minimum flight altitude	
	GEN 3.3.	Перелік адрес органів ATS ATS units address list	
GEN 3.4	Служби зв'язку та навігації Communication and navigation services		Украерорух* Управління аеронавігації
	GEN 3.4.1	Відповідальна служба Responsible service	
	GEN 3.4.2	Район відповідальності Area of responsibility	
	GEN 3.4.3	Види обслуговування Types of service	
	GEN 3.4.4	Вимоги та умови Requirements and conditions	
	GEN 3.4.5	Різне Miscellaneous	
GEN 3.5	Метеорологічне обслуговування Meteorological services		Управління аеронавігації* Украерорух
	GEN 3.5.1	Відповідальна служба Responsible service	
	GEN 3.5.2	Район відповідальності Area of responsibility	Управління аеронавігації
	GEN 3.5.3	Метеорологічні спостереження та зведення Meteorological observations and reports	
	GEN 3.5.4	Види обслуговування Types of services	Управління аеронавігації* Украерорух
	GEN 3.5.5	Повідомлення, що вимагається від експлуатантів Notification required from operators	Управління аеронавігації
	GEN 3.5.6	Донесення з борту повітряного судна Aircraft reports	Управління аеронавігації* Украерорух
	GEN 3.5.7	Обслуговування VOLMET VOLMET service	
	GEN 3.5.8	Обслуговування SIGMET і AIRMET SIGMET and AIRMET service	
	GEN 3.5.9	Інші автоматизовані метеорологічні служби Other automated meteorological services	Управління аеронавігації
GEN 3.6	Пошук та рятування Search and rescue		Управління аеродромів та аеропортів
	GEN 3.6.1	Відповідальна(і) служба(у) Responsible service(s)	
	GEN 3.6.2	Район відповідальності Area of responsibility	
	GEN 3.6.3	Види обслуговування Types of service	

	<i>GEN</i> 3.6.4	<i>Угоди з SAR</i> <i>SAR agreements</i>	Управління аеродромів та аеропортів
	<i>GEN</i> 3.6.5	<i>Умови надання</i> <i>Conditions of availability</i>	
	<i>GEN</i> 3.6.6	<i>Процедури та сигнали, що застосовуються</i> <i>Procedures and signals used</i>	
GEN 4. АЕРОДРОМНІ/ ВЕРТОДРОМНІ ЗБОРИ І ПЛАТА ЗА АЕРОНАВІГАЦІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ CHARGES FOR AERODROMES/HELIPORTS AND AIR NAVIGATION SERVICES			
GEN 4.1	Аеродромні / вертодромні збори Aerodrome/heliport charges		Управління авіаційних перевезень та міжнародного співробітництва Управління бухгалтерського обліку та звітності, бюджетного фінансування
GEN 4.2	Плата за аеронавігаційне обслуговування Air navigation services charges		Украерорух* Управління авіаційних перевезень та міжнародного співробітництва
ЧАСТИНА 2 – НА МАРШРУТІ (ENR) PART 2 – EN-ROUTE (ENR)			
ENR 0			
ENR 0.1	Зміст Частини 2 AIP – ENR Table of contents to Part 2		Украерорух
ENR 1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТА ПРОЦЕДУРИ GENERAL RULES AND PROCEDURES			
ENR 1.1	Загальні правила General rules		Управління виконання польотів* Управління аеронавігації
ENR 1.2	Правила візуальних польотів (VFR) Visual flight rules		
ENR 1.3	Правила польотів за приладами (IFR) Instrument flight rules		
ENR 1.4	Класифікація та опис повітряного простору ATS ATS airspace classification and description		Управління аеронавігації* Украерорух
	<i>ENR</i> 1.4.1	<i>Класифікація повітряного простору ATS</i> <i>ATS airspace classification</i>	
	<i>ENR</i> 1.4.2	<i>Опис повітряного простору ATS</i> <i>ATS airspace description</i>	
ENR 1.5	Процедури польоту в зоні очікування, при заходженні на посадку та вильоті Holding, approach and departure procedures		Управління аеронавігації* Украерорух
	<i>ENR</i> 1.5.1	<i>Загальні положення</i> <i>General</i>	
	<i>ENR</i> 1.5.2	<i>Прибуття</i> <i>Arriving flights</i>	
	<i>ENR</i> 1.5.3	<i>Виліт</i> <i>Departing flights</i>	
	<i>ENR</i> 1.5.4	<i>Інша важлива інформація і процедури</i> <i>Other relevant information and procedures</i>	
ENR 1.6	Процедури та обслуговування з використанням систем спостереження ОІП ATS surveillance services and procedures		Украерорух* Управління аеронавігації
	<i>ENR</i> 1.6.1	<i>Первинний радіолокатор</i> <i>Primary radar</i>	
	<i>ENR</i> 1.6.2	<i>Вторинний оглядовий радіолокатор (SSR)</i> <i>Secondary surveillance radar (SSR)</i>	
	<i>ENR</i> 1.6.3	<i>Автоматичне залежне спостереження - радіомовне (ADS-B)</i>	

		<i>Automatic dependent surveillance — broadcast (ADS-B)</i>	Украерорух* Управління аеронавігації
	<i>ENR 1.6.4</i>	<i>Інша важлива інформація і процедури Other relevant information and procedures</i>	
ENR 1.7	Процедури встановлення висотоміра Altimeter setting procedures		Управління виконання польотів* Управління аеронавігації Украерорух
ENR 1.8	Додаткові регіональні процедури Regional supplementary procedures		Управління аеронавігації* Украерорух
ENR 1.9	Організація потоків повітряного руху та управління використанням (менеджмент) повітряного простору Air traffic flow management and airspace management		Украерорух* Управління аеронавігації
ENR 1.10	Планування польотів Flight planning		
ENR 1.11	Адресація повідомлень щодо плану польоту Addressing of flight plan messages		
ENR 1.12	Перехоплення цивільних повітряних суден Interception of civil aircraft	Управління виконання польотів* Украерорух	
ENR 1.13	Незаконне втручання Unlawful interference		Управління системою авіаційної безпеки
ENR 1.14	Інциденти, пов'язані з повітряним рухом Air traffic incidents		Відділ управління ризиками* Управління аеронавігації
ENR 2. ПОВІТРЯНИЙ ПРОСТІР ATS ATS AIRSPACE			
ENR 2.1	Район польотної інформації (FIR), верхній район польотної інформації (UIR), термінальний диспетчерський район (ТМА), диспетчерський район (СТА) FIR, UIR, TMA and STA		Украерорух
ENR 2.2	Інший регульований повітряний простір Other regulated airspace		
ENR 3. МАРШРУТИ ATS ATS ROUTES			
ENR 3.1	Нижні маршрути ATS (нижче FL275) Lower ATS routes		Украерорух
ENR 3.2	Верхні маршрути ATS (понад FL275) Upper ATS routes		
ENR 3.3	Маршрути зональної навігації (RNAV) Area navigation routes		
ENR 3.4	Маршрути польотів вертольотів Helicopter routes		
ENR 3.5	Інші маршрути Other routes		
ENR 3.6	Очікування на маршруті En-route holding		
ENR 4. РАДІОНАВІГАЦІЙНІ ЗАСОБИ/СИСТЕМИ RADIO NAVIGATION AIDS/SYSTEMS			
ENR 4.1	Радіонавігаційні засоби на маршруті Radio navigation aids — en-route		Украерорух або власник засобу/системи
ENR 4.2	Спеціальні навігаційні системи Special navigation systems		
ENR 4.3	Глобальна навігаційна супутникова система (GNSS) Global navigation satellite system (GNSS)		
ENR 4.4	Позначення кодівих назв для основних точок Name-code designators for significant points		

ENR 4.5	Наземні аеронавігаційні вогні на маршруті Aeronautical ground lights — en-route	Украерорух або власник засобу/системи
ENR 5. НАВІГАЦІЙНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ NAVIGATION WARNINGS		
ENR 5.1	Заборонені зони, зони обмеження польотів і небезпечні зони Prohibited, restricted and danger areas	Украерорух
ENR 5.2	Військові навчальні і тренувальні зони та зона ідентифікації протиповітряної оборони (ADIZ) Military exercise and training areas and air defence identification zone (ADIZ)	
ENR 5.3	Інші види діяльності, що становлять небезпеку, та інші потенційні небезпеки Other activities of a dangerous nature and other potential hazards	
ENR 5.3.1	<i>Інші види діяльності, що становлять небезпеку Other activities of a dangerous nature</i>	
ENR 5.3.2	<i>Інші потенційні небезпеки Other potential hazards</i>	
ENR 5.4	Аеронавігаційні перешкоди Air navigation obstacles	
ENR 5.5	Авіаційні спортивні й розважальні види діяльності Aerial sporting and recreational activities	Управління стратегічного розвитку
ENR 5.6	Міграція птахів і зони з чутливою фауною Bird migration and areas with sensitive fauna	
ENR 6. МАРШРУТНІ КАРТИ EN-ROUTE CHARTS		Украерорух
ЧАСТИНА 3 – АЕРОДРОМИ (AD) PART 3 – AERODROMES (AD)		
AD 0		
AD 0.6	Зміст Частини 3 AIP – AD Table of contents to Part 3	Украерорух
AD 1. АЕРОДРОМИ/ ВЕРТОДРОМИ. ВВЕДЕННЯ AERODROMES/HELIPORTS – INTRODUCTION		
AD 1.1	Наявні аеродроми / вертодроми та умови їх використання Aerodrome/heliport availability and conditions of use	Управління аеродромів та аеропортів
AD 1.1.1	<i>Загальні умови General conditions</i>	
AD 1.1.2	<i>Використання військових авіаційних баз Use of military air bases</i>	
AD 1.1.3	<i>Процедури польотів при низькій видимості (LVP) Low visibility procedures</i>	
AD 1.1.4	<i>Експлуатаційні мінімуми аеродромів Aerodrome operating minima</i>	
AD 1.1.5	<i>Інша інформація Other information</i>	Управління аеродромів та аеропортів
AD 1.2	Аварійно-рятувальна й протипожежна служби та план на випадок випадіння снігу Rescue and firefighting services and snow plan	Управління аеродромів та аеропортів
AD 1.2.1	<i>Аварійно-рятувальна й протипожежна служби Rescue and firefighting services</i>	

	<i>AD</i> 1.2.2	<i>План на випадок випадіння снігу</i> <i>Snow plan</i>	
AD 1.3	Індекс аеродромів і вертодромів Index to aerodromes and heliports		Управління аеродромів та аеропортів
AD 1.4	Групування аеродромів/вертодромів Grouping of aerodromes/heliports		
AD 1.5	Стан сертифікації аеродромів Status of certification of aerodromes		
AD 2. АЕРОДРОМИ AERODROMES			
AD 2.1	Показники розташування та назва аеродрому Aerodrome location indicator and name		Управління аеродромів та аеропортів* Украерорух
AD 2.2	Географічні й адміністративні дані аеродрому Aerodrome geographical and administrative data		Управління аеродромів та аеропортів
AD 2.3	Години роботи Operational hours		Управління аеродромів та аеропортів* Украерорух (в частині органів ОПР Украерорух)
AD 2.4	Служби і засоби з обслуговування Handling services and facilities		Управління аеродромів та аеропортів
AD 2.5	Засоби для обслуговування пасажирів Passenger facilities		
AD 2.6	Аварійно-рятувальна і протипожежна служби Rescue and firefighting services		
AD 2.7	Сезонне використання устаткування: видалення опадів Seasonal availability — clearing		
AD 2.8	Дані по перонах, TWY і місцях/пунктах перевірок Aprons, taxiways and check locations/positions data		
AD 2.9	Система управління наземним рухом і контролю за ним та маркування Surface movement guidance and control system and markings		
AD 2.10	Аеродромні перешкоди Aerodrome obstacles		
AD 2.11	Метеорологічна інформація, що надається Meteorological information provided		Управління аеронавігації
AD 2.12	Фізичні характеристики RWY Runway physical characteristics		Управління аеродромів та аеропортів
AD 2.13	Наявні дистанції Declared distances		
AD 2.14	Вогні приближення і вогні RWY Approach and runway lighting		
AD 2.15	Інші вогні, резервне джерело електроживлення Other lighting and secondary power supply		
AD 2.16	Зона посадки вертольотів Helicopter landing area		
AD 2.17	Повітряний простір ATS Air traffic services airspace		Украерорух або експлуатант аеродрому
AD 2.18	Засоби зв'язку ATS Air traffic services communication facilities		Управління аеронавігації
AD 2.19	Радіонавігаційні засоби і засоби посадки Radio navigation and landing aids		Украерорух або власник засобу
AD 2.20	Місцеві правила аеродрому Local aerodrome regulations		Украерорух або експлуатант аеродрому

AD 2.21	Процедури зниження шуму Noise abatement procedures	Управління виконання польотів
AD 2.22	Процедури польотів Flight procedures	Украерорух або експлуатант аеродрому
AD 2.23	Додаткова інформація Additional information	Управління аеродромів та аеропортів* Структурні підрозділи ДАСУ за напрямками діяльності
AD 2.24	Карти, які відносяться до аеродрому Charts related to an aerodrome	Експлуатант аеродрому* Управління аеродромів та аеропортів Управління аеронавігації Управління стратегічного розвитку Украерорух
AD 3. ВЕРТОДРОМИ HELIPORTS		
AD 3.1	Показчики розташування і назва вертодрому Heliport location indicator and name	Управління аеродромів та аеропортів * Украерорух
AD 3.2	Географічні й адміністративні дані вертодрому Heliport geographical and administrative data	Управління аеродромів та аеропортів
AD 3.3	Години роботи Operational hours	Управління аеродромів та аеропортів Украерорух (в частині органів ОПР Украероруху)
AD 3.4	Служби і засоби з обслуговування Handling services and facilities	Управління аеродромів та аеропортів
AD 3.5	Засоби для обслуговування пасажирів Passenger facilities	
AD 3.6	Аварійно-рятувальна і протипожежна служби Rescue and firefighting services	
AD 3.7	Сезонне використання устаткування: видалення опадів Seasonal availability – clearing	
AD 3.8	Дані по перонах, TWY і місцях/пунктах перевірок Aprons, taxiways and check locations/positions data	
AD 3.9	Маркування та маркувальні знаки Markings and markers	
AD 3.10	Вертодромні перешкоди Heliport obstacles	
AD 3.11	Метеорологічна інформація, що надається Meteorological information provided	Управління аеронавігації
AD 3.12	Дані по вертодрому Heliport data	Управління аеродромів та аеропортів
AD 3.13	Нааявні дистанції Declared distances	
AD 3.14	Вогні наближення і вогні FATO Approach and FATO lighting	
AD 3.15	Інші вогні, резервне джерело електроживлення Other lighting and secondary power supply	
AD 3.16	Повітряний простір ATS Air traffic services airspace	
AD 3.17	Засоби зв'язку ATS Air traffic services communication facilities	Управління аеронавігації
AD 3.18	Радіонавігаційні засоби і засоби посадки Radio navigation and landing aids	Украерорух або експлуатант вертодрому

AD 3.19	Місцеві правила вертодрому Local heliport regulations	Украерорух або експлуатант вертодрому
AD 3.20	Процедури зниження шуму Noise abatement procedures	Управління виконання польотів
AD 3.21	Процедури польотів Flight procedures	Украерорух або експлуатант вертодрому
AD 3.22	Додаткова інформація Additional information	Украерорух* або Структурні підрозділи ДАСУ за напрямами діяльності
AD 3.23	Карти, які відносяться до вертодрому Charts related to a heliport	Управління аеродромів та аеропортів* Управління аеронавігації

* – головний відповідальний

**Збірник аеронавігаційної інформації
за правилами візуальних польотів (VFR Airfield Guide)**

ЧАСТИНА 1 – ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ (GEN) PART 1 – GENERAL (GEN)			
GEN 0 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ GENERAL			
GEN 0.1	Передмова Preface	Украерорух	
GEN 0.2	Реєстрація поправок до збірника АНІ ПВП Record of VFR airfield guide amendments		
GEN 0.3	Реєстрація доповнень до збірника АНІ ПВП Record of VFR airfield guide supplements		
GEN 0.4	Контрольний перелік сторінок збірника АНІ ПВП Checklist VFR airfield guide		
GEN 0.5	Перелік поправок від руки до збірника АНІ ПВП List of hand amendments to the VFR airfield guide		
GEN 0.6	Зміст частини 1 Збірника АНІ ПВП – GEN Table of contents of VFR airfield guide PART 1 - GEN		
GEN 1. НАЦІОНАЛЬНІ ПРАВИЛА І ВИМОГИ / NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS			
GEN 1.1	Призначені повноважні органи Designated authorities	Управління аеронавігації	
GEN 1.1.1	<i>Державний орган, відповідальний за використання повітряного простору України The Governmental body responsible for the use of Ukrainian airspace</i>		
GEN 1.1.2	<i>Державний орган, відповідальний за забезпечення обслуговування повітряного руху The Governmental body responsible for the provision of air traffic services</i>		Украерорух
GEN 1.1.3	<i>Метеорологічна служба Meteorology</i>		Управління аеронавігації
GEN 1.1.4	<i>Розслідування авіаційних подій Aircraft accident and incident investigation</i>	Національне бюро з розслідування авіаційних подій та інцидентів з цивільними повітряними суднами	
GEN 2. ТАБЛИЦІ ТА КОДИ TABLES AND CODES			
GEN 2.1	Одиниці виміру Units of measurements	Управління сертифікації типу авіаційної техніки	
GEN 2.2	Система відліку часу Temporal reference system	Управління аеронавігації	
GEN 2.3	Система відліку в горизонтальній площині Horizontal reference system		
GEN 2.4	Система відліку у вертикальній площині Vertical reference system		
GEN 2.5	Державні свята Public holidays	Управління персоналу	
GEN 2.6	Умовні знаки на картах Chart symbols	Украерорух	

GEN 2.7	Таблиці сходу/заходу сонця Sunrise/sunset tables	Управління аеронавігації Украерорух
GEN 3. ОБСЛУГОВУВАННЯ SERVICES		
GEN 3.1	Обслуговування аеронавігаційною інформацією Aeronautical information services	Украерорух або Експлуатант аеродрому
GEN 3.2	Обслуговування повітряного руху Air traffic services	
GEN 3.3	Обслуговування зв'язком і радіонавігацією Radio navigation and communication services	Управління аеронавігації
ЧАСТИНА 2 – НА МАРШРУТІ (ENR) PART 2 – EN-ROUTE (ENR)		
ENR 0		
ENR 0.1	Зміст частини 2 Збірника АНІ ПВП – ENR Table of contents of VFR airfield guide PART 2 - ENR	Украерорух
ENR 1		
ENR 1.1	Виконання польотів за правилами візуальних польотів Visual flights rules	
<i>ENR 1.1.1</i>	<i>Загальні положення General</i>	Управління аеронавігації* Украерорух
<i>ENR 1.1.2</i>	<i>Класифікація повітряного простору Airspace classification</i>	Управління аеронавігації* Украерорух
<i>ENR 1.1.3</i>	<i>Правила візуальних польотів Visual Flight Rules</i>	Управління виконання польотів* Управління аеронавігації
<i>ENR 1.1.4</i>	<i>Процедури встановлення висотоміра Rules of Altimeter Setting</i>	
<i>ENR 1.1.5</i>	<i>Аеронавігаційні попередження Aeronautical notifications</i>	Украерорух
<i>ENR 1.1.6</i>	<i>Порядок виконання польоту при наявності заборон і обмежень з використання повітряного простору Flight operation with the prohibitions and restrictions in airspace usage</i>	
ENR 1.2	Аеродроми AFIS AFIS aerodromes	
<i>ENR 1.2.1</i>	<i>Загальні положення General</i>	Управління аеронавігації* Украерорух
<i>ENR 1.2.2</i>	<i>Виконання польотів на аеродромах AFIS Flight operations at AFIS aerodromes</i>	Управління виконання польотів * Украерорух або експлуатант аеродрому/вертодрому
ENR 1.3	Додаткові регіональні процедури Regional supplementary procedures	Управління аеронавігації* Украерорух
ENR 2 ПОВІТРЯНИЙ ПРОСТІР ATS ATS AIRSPACE		
ENR 2.1 - 2.5	Райони польотної інформації FIR	Украерорух
ENR 2.6	Радіонавігаційні засоби/системи Radio navigation aids	Украерорух або власник засобу/системи
ЧАСТИНА 3 – АЕРОДРОМИ (AD) PART 3 – AERODROMES (AD)		
AD 0		
AD 0.1	Зміст частини 3 АНІ ПВП – AD Table of contents of VFR airfield guide PART 3 - AD	Украерорух

AD 1. НАЯВНІ АЕРОДРОМИ / ВЕРТОДРОМИ AERODROME/HELIPORT AVAILABILITY		
AD 1.1	Індекс аеродромів/вертодромів Index to aerodromes and heliports	Управління аеродромів та аеропортів
AD 2. АЕРОДРОМИ AERODROMES		
AD 2.1	Показчики розташування і назва аеродрому Location indicator and name of aerodrome	Управління аеродромів та аеропортів* Украерорух
AD 2.2	Географічні й адміністративні дані по аеродрому Aerodrome geographical and administrative data	Управління аеродромів та аеропортів
AD 2.3	Години роботи Operational hours	Управління аеродромів та аеропортів або експлуатант аеродрому Украерорух (в частині органів ОПР Украероруху)
AD 2.4	Служби та засоби з обслуговування Handling services and facilities	Управління аеродромів та аеропортів або експлуатант аеродрому
AD 2.5	Фізичні характеристики RWY Runway physical characteristics	
AD 2.6	Повітряний простір ATS ATS airspace	Украерорух або експлуатант аеродрому
AD 2.7	Засоби зв'язку ATS ATS communication facilities	Украерорух або власник засобу/системи
AD 2.8	Радіонавігаційні засоби та засоби посадки Radio navigation and landing aids	
	AD 2-5 AERODROME CHART	Украерорух або експлуатант аеродрому
	AD 2-7 VISUAL APPROACH CHART	
AD 3. ВЕРТОДРОМИ HELIPORTS		
AD 3.1	Показчики розташування і назва вертодрому Location indicator and name of heliport	Управління аеродромів та аеропортів* Украерорух
AD 3.2	Географічні й адміністративні дані по вертодрому Heliport geographical and administrative data	Управління аеродромів та аеропортів
AD 3.3	Години роботи Operational hours	Управління аеродромів та аеропортів або експлуатант вертодрому
AD 3.4	Служби та засоби з обслуговування Handling services and facilities	Управління аеродромів та аеропортів або експлуатант вертодрому
AD 3.5	Дані по вертодрому Heliport data	
AD 3.6	Повітряний простір ATS ATS airspace	Експлуатант вертодрому
AD 3.7	Засоби зв'язку ATS ATS communication facilities	Власник засобу
AD 3.8	Радіонавігаційні засоби та засоби посадки Radio navigation and landing aids	
	AD 3-5 HELIPORT CHART	Украерорух або експлуатант вертодрому
	AD 3-7 VISUAL APPROACH CHART	
VFR1 - VFR8	Аеронавігаційна карта України Aeronautical chart of Ukraine	Украерорух

* – головний відповідальний